




Valéria Regina da Costa Doria


Tradutora Técnica | Fluente em EN/FR/PT


 digital.connection.now@gmail.com

 GitHub: github.com/VaL-Queen

 LinkedIn: linkedin.com/in/val-tech-b4b3b9339

 Tipo de Tradução: Técnico / Comercial / Desenvolvimento Pessoal / Blog / Currículo

 Idiomas: Português | Inglês | Francês

 Objetivo: Exemplo de tradução técnica para portfólio profissional

 Texto – Psicologia / Desenvolvimento Pessoal

Título: Consciência Emocional e Crescimento

Idioma original: Português → Inglês / Francês

Texto original (português):

> A consciência emocional é essencial para o autoconhecimento e para a construção de relações saudáveis. Ao reconhecer e nomear nossas emoções, desenvolvemos empatia, resiliência e capacidade de tomada de decisão com mais equilíbrio.

 TEXTO — Consciência Emocional

Tradução para o inglês:

Emotional awareness is essential for self-knowledge and for building healthy relationships. By recognizing and naming our emotions, we develop empathy, resilience, and a more balanced decision-making ability.

Tradução para o francês:

La conscience émotionnelle est essentielle à la connaissance de soi et à l'établissement de relations saines. En reconnaissant et en nommant nos émotions, nous développons l'empathie, la résilience et une capacité plus équilibrée à prendre des décisions.